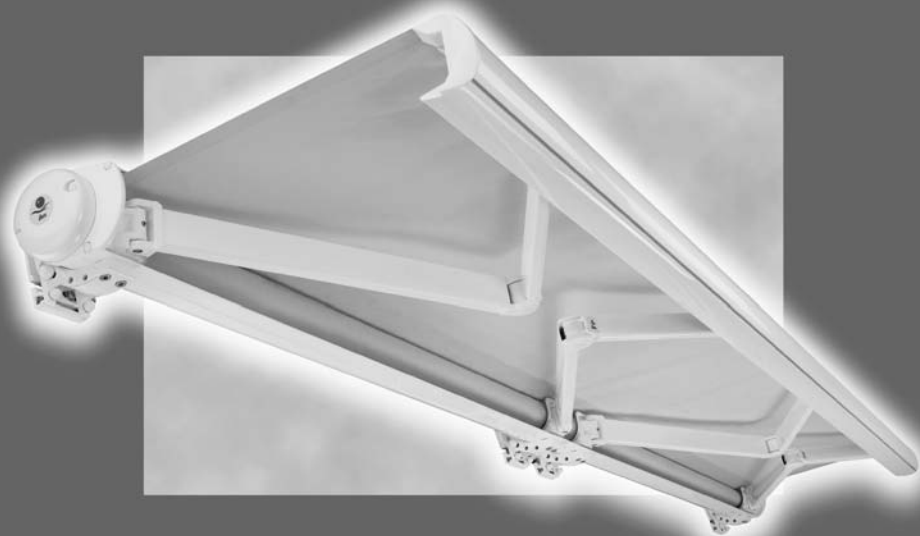

INSTRUCCIONES DE MONTAJE
INSTALLATION INSTRUCTIONS



LLAZA-MAXIBOX 300



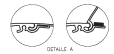
INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL MAXIBOX 300

INSTALLATION INSTRUCTIONS MAXIBOX 300

1 Efectuar el corte de los perfiles de acuerdo con las dimensiones del espacio donde se debe instalar, conforme a los valores de la tabla:

1 Cut the profiles depending on the size of the space where they are to be installed, in accordance with the values in the following table:

	Máquina NX-13 (sólo con 2 brazos) NX-13 Gearbox (with two arms only)	Motor Ø50 Standard	Motor Ø50 Domo / Drac Ø 50	Motor Ø50 MM Ø 50 MM Motor	Motor Ø60 Standard	Motor Ø60 Domo / Drac Ø60
Tubo de Enrolle Ø80 / Rolling Tube Ø80	L-147	L-117	L-110	L-123	L-116	L-112
Lona / Fabric	L-165	L-147	L-147	L-165	L-147	L-147
Perfil Superior / Top Profile	L-140	L-122	L-122	L-140	L-122	L-122
Perfil Cofre / Cassette Profile	L-140	L-122	L-122	L-140	L-122	L-122
Perfil Frontal / Front Profile	L-155	L-137	L-137	L-155	L-137	L-137



Nota: Para poder desmontar las tapas laterales del cofre MAXIBOX 300, se necesita un espacio mínimo de 100 mm, por cada lado.

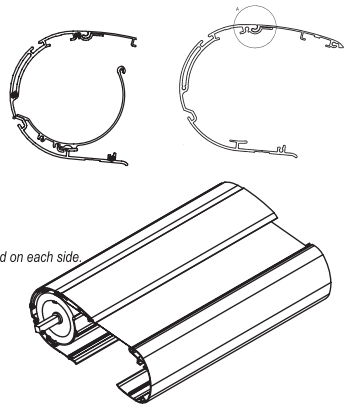
¡ATENCIÓN! Se debe tener especial cuidado al realizar el corte, en los siguientes puntos:

- Debe ser perpendicular al largo del perfil.
- Se tienen que sanear los extremos, cortando el perfil.
- Se deben eliminar las rebabas aparecidas en el corte.

Note: To remove the side covers of the maxibox 300 cassette, a minimum space of 100mm is needed on each side.

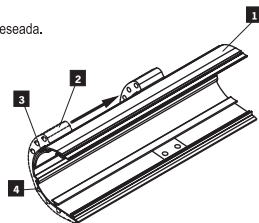
Important Note: when making the cut, special attention must be paid to the following:

- The profile must be cut at an exact right angle to its length.
- Clean up the ends of the profile, cutting off the very ends.
- Remove any burrs which appear at the cut.



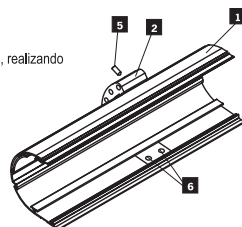
2 Se introduce el perfil cofre (1) en la abrazadera (2) a través de las ranuras (3 y 4), hasta la posición deseada.

2 Insert the cassette profile (1) into the clamp (2) by means of the slots (3 and 4) until the required position is reached.

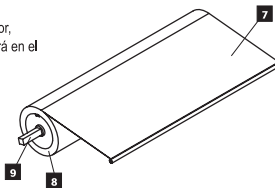


3 Seguidamente se fija la abrazadera (2) en el perfil cofre (1), mediante el espárrago roscado (5). A continuación, y tomando como plantilla los mismos orificios de la abrazadera (2), se perfora el perfil cofre (1), realizando con el taladro los agujeros (6).

3 Next, fix the clamp (2) to the cassette profile (1) using the threaded stud (5). Then, using the openings in the clamp (2) as a guide, drill the holes (6) in the cassette profile (1).



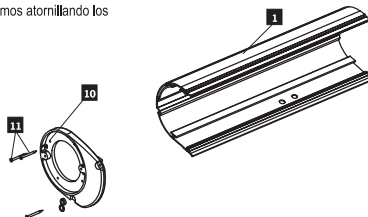
4 Colocamos la lona (7) en el tubo de enrollado (8), enrollada conjuntamente con el casquillo punta y el motor, teniendo en cuenta la posición derecha o izquierda del mismo. En el caso de ir máquina elevadora, se colocará en el extremo correspondiente el casquillo máquina (9).



4 Put the rolled fabric (7), on the rolling tube (8), along with the end bearing and the motor, paying attention to its left or right-hand position. Where a gearbox is to be used, it should be fitted on the end with the gearbox bearing (9).

5 Primeramente colocamos el soporte lateral (10) enfrentando al perfil cofre (1) y lo fijamos atornillando los tornillos rosca chapa (11) en las ranuras correspondientes del perfil cofre (1).

5 First, position the side bracket (10) against the cassette profile (1) and fix it with the screws (11) in the corresponding slots on the cassette profile (1).

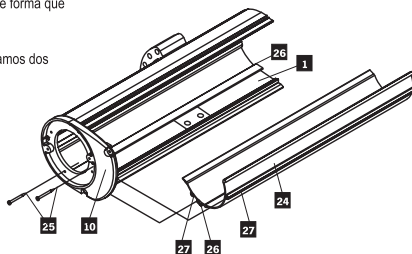


6 A continuación colocaremos el perfil lira (24) en el interior del perfil cofre (1) de forma que la uña (26) engalce en la ranura del perfil cofre (1) en su parte inferior.

Finalmente para acabar de fijar el perfil lira (24) en los soportes laterales (10), utilizamos dos tornillos rosca chapa (25) enroscándolos en las ranuras (27) del perfil lira (24).

6 Next, locate the "lyre" profile (24) inside the cassette profile (1) in such a way that the lip (26) fits into the slot on the bottom of the cassette profile (1).

Finally, to finish fixing the "lyre" profile (24) on the side brackets (10), put two screws (25) in the slots (27) in the "lyre" profile (24).



7 A continuación colocamos el conjunto del tubo de enrollado (12) en el interior del perfil cofre (1) de forma que el lado motor pase por el interior del agujero (13) del soporte lateral (10)

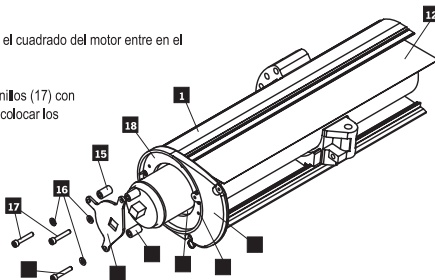
Colocamos la placa fijación motor (14) en el grupo de enrollado (12) de forma que el cuadrado del motor entre en el orificio cuadrado de dicha placa.

Fijamos la placa fijación motor (14) en el soporte lateral (10) enroscando los tornillos (17) con las arandelas (16) en los agujeros roscados (18), teniendo especial cuidado de colocar los separadores (15) entre la placa fijación motor (14) y el soporte lateral (10).

7 Next, position the rolling tube assembly (12) inside the cassette profile (1) in such a way that the motor side goes into the hole (13) in the side bracket (10).

Fit the motor fixing plate (14) to the rolling assembly (12) in such a way that the square pin in the motor fits into the square opening in the fixing plate.

Fix the motor fixing plate (14) to the side bracket (10), securing the screws (17) with the washers (16) in the threaded holes (18), taking special care to fit the spacers (15) between the motor fixing plate (14) and the side bracket (10).



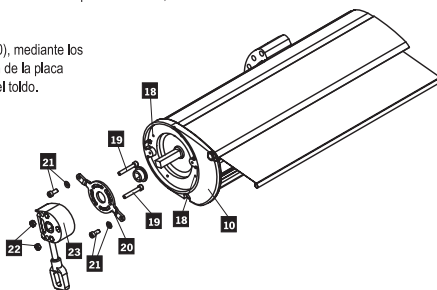
8 En el caso de que en vez de ir con motor, el accionamiento del toldo sea manual con máquina elevadora, se seguirá el mismo procedimiento anterior salvo las siguientes puntualizaciones:

En primer lugar fijaremos la máquina elevadora (23) a la placa máquina/punta (20), mediante los tornillos M6 (19) y las tuercas M6 (22), teniendo especial cuidado con la posición de la placa máquina/punta (20) que debe quedar con las patas de fijación hacia el exterior del toldo.

Finalmente fijaremos el conjunto al soporte lateral (10) a través de los tornillos y arandelas (21) apretados a los orificios roscados (18) del soporte lateral (10).

8 In case the awning is to be manually operated by means of a gearbox, the procedure is the same, except for the following:

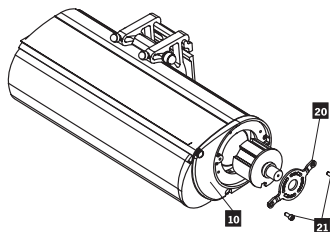
First fix the gearbox (23) to the end/gearbox plate (20) with the M6 screws (19) and the M6 nuts (22). Pay special attention to the position of the end/gearbox plate (20), which must have the fixing tabs facing outwards.



Finally, secure the assembly to the side bracket (10) using the screws and washers (21), screwed tightly into the threaded holes (18) in the side bracket (10).

9 Realizaremos la misma operación con la parte punta del soporte lateral.

9 Do the same with the end part of the side bracket.

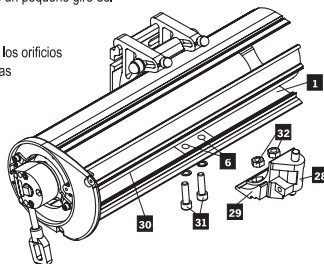


10 La siguiente operación consiste en colocar el soporte brazo (28) en el perfil cofre (1). Para ello colocaremos el soporte brazo (28) en dicho perfil mediante el resalte (29), introducido en la ranura (30) del perfil cofre (1), ayudándonos de un pequeño giro del soporte brazo al introducirlo en la ranura.

Para acabar de colocarlo, fijaremos el soporte brazo (28) a través de los tornillos (31), que atravesarán los orificios de la abrazadera y los orificios del perfil cofre (6) realizados anteriormente. Finalmente atornillamos las tuercas (32) situadas en los oportunos alojamientos del soporte brazo (28).

Deberá quedar tal como muestra la figura 10 y 11.

10 The next step consists of fitting the arm support (28) to the cassette profile (1). To do this, fit the arm support (28) to the profile by inserting the rib (29) into the slot (30) on the cassette profile (1), making it easier by turning the arm support slightly when inserting it into the slot.



To finish off, fit the arm support (28) with the screws (31) which go through the holes in the clamp and in the cassette profile (6) which were made previously. Finally, tighten the nuts (32) at the appropriate points on the arm support (28).

It should finish up as shown in fig.10 and 11.

11 y **12** Seguidamente colocamos el tejadillo cofre (33) en el perfil cofre (1) a través de las ranuras existentes en ambos perfiles, ayudándonos de dar un giro tal como indica la figura.

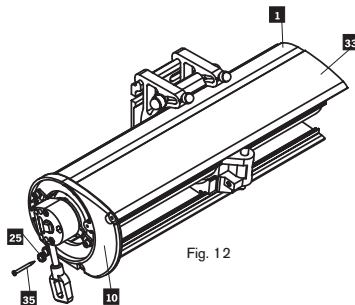
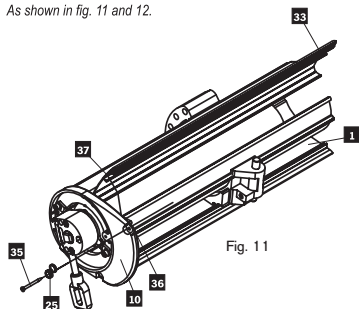
Para fijar el tejadillo cofre (33) en el perfil cofre (1) una vez ensamblado, nos valemos de los tornillos rosca chapa (35) con el tapón embellecedor (25), que transcurre por el orificio (36) del soporte lateral (10) y queda roscado en la ranura (37) del tejadillo cofre (33).

Tal como se muestra en la figura 11 y 12.

11 and **12** Now fit the cassette weather cover (33) to the cassette profile (1) using the slots in the two profiles, making it easier by turning them slightly as shown in the diagram.

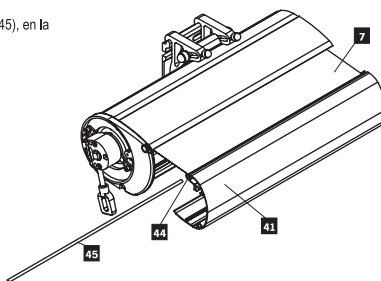
To secure the cassette weather cover (33) to the cassette profile (1) once they have been put together, use the screws (35) and the decorative cap (25), in the hole (36) in the side bracket (10) and screwed into the slot (37) in the cassette weather cover (33).

As shown in fig. 11 and 12.



13 A continuación colocamos la lona (7) a través de su vaina y de la vaina vaina(45), en la ranura (44) del perfil frontal (41).

13 Next fit the fabric (7) using its sleeve and the sleeve rod (45) in the slot (44) in the front profile (41).



14 La fase siguiente consistirá en colocar los patines (38 y 39) en el perfil frontal (41).

Para ello introduciremos los patines (38 y 39) en la ranura (40) del perfil frontal (41), de forma que en el exterior del cofre queden situados los patines (39) de la horquilla soporte y en el centro ó interior los patines (38) de la articulación.

Se fijarán apretando los espárragos roscados (42) en la tuerca cuadrada (43), de forma que presionen y se fijen en la ranura (40) del perfil frontal (41).

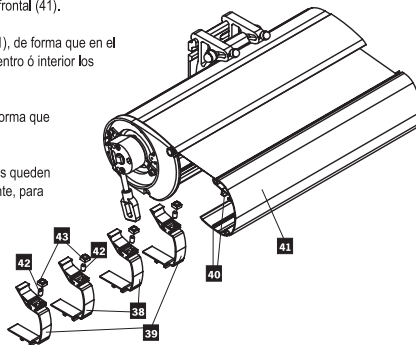
Es muy importante que al efectuar el posicionamiento de los patines (38 y 39) éstos queden perfectamente enfrentados a la horquilla soporte y rúla intermedia respectivamente, para facilitar la entrada de las articulaciones del brazo en el perfil frontal (41).

14 The next step is to fit the runner plates (38 and 39) to the front profile (41).

To do this, fit the runner plates (38 and 39) into the slot (40) in the front profile (41), in such a way that the bracket fork runner (39) is in the correct position and the articulation runner (38) is in the centre or inside.

Secure them by tightening the threaded studs (42) and square nut (43), so that they press tightly into the slot (40) in the front profile (41).

Take care when positioning the runner plates (38 & 39) that they are properly located against the bracket fork and the intermediate joint respectively, to allow the arm articulations to fit easily into the front profile (41).



15 Se coloca el brazo (46) en el soporte brazo (28).

Se coloca la horquilla soporte (49) en el soporte brazo (28) de forma que queden encarados los orificios de ambas piezas.

Seguidamente se introduce el eje diámetro 12 (47) en ambos orificios de forma que queden fijadas ambas piezas.

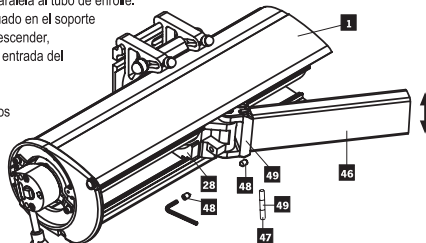
Se aprietan los espárragos roscados (48) de forma que aprisionen los ejes (47) en su rebaje (47 b).

Seguidamente, y sin quitar la banda de protección de los brazos, se procede a verificar la entrada de los mismos en el interior del cofre. En los casos en que sea necesario, podemos efectuar una corrección de la alineación de los brazos para que entren correctamente en el perfil cofre (1). Para ello, empezamos primero por uno de los brazos y, manteniéndolo cerrado, lo colocamos en posición paralela al tubo de enrollado.

Seguidamente, por medio de la llave allen, actuamos sobre el espárrago roscado situado en el soporte brazo, por su cara exterior. De forma que apretando o aflojando podamos elevar o descender, respectivamente, la posición de la articulación del brazo hasta dejarla centrada en la entrada del perfil cofre (1).

A continuación situamos el brazo en posición perpendicular al tubo de enrollado y actuamos con la llave allen en el espárrago roscado contrario (situado en el soporte brazo), al que hemos accionado en la operación anterior. Procedemos apretando hasta que toque en el eje de diámetro 12 dejándolo totalmente fijado sin posibilidad de movimiento en ninguna dirección.

Seguidamente repetimos todas estas operaciones en el otro brazo. Al finalizar ya estamos en disposición de retirar las bandas de seguridad en los brazos, lo cual realizaremos con el máximo cuidado para evitar que se desplieguen bruscamente y puedan ocasionar un accidente. Es importante prestar la máxima atención en esta fase.



15 Fit the arm (46) to the arm support (28).

Fit the bracket fork (49) to the arm support (28) in such a way that the hole in the two parts are lined up.

Then fit the $\varnothing 12$ pin (47) into both holes so that the two parts are fixed together.

Tighten the threaded studs (48) so that they hold the pins (47) in their correct position (49).

Now, without removing the protective strip from the arm, set its slope with it closed, so that the arm can fit easily into the cassette profile (1).

To do this, position the arm parallel to the rolling tube. Insert the Allen key into the threaded stud situated on the outside of the arm support. By tightening or loosening this the arm articulation can be raised or lowered respectively, until the point where it is lined up with the entrance mouth of the cassette profile.

Next, position the arm at right angles to the rolling tube and use the Allen key to turn the threaded opposite stud (located in the arm support) the one set in the last step. Tighten it until it touches the $\varnothing 12$ pin and this pin is totally fixed and cannot move in any direction.

The operation should then be repeated on the other arm.

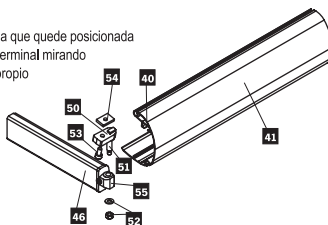
The protective strips can now be removed from the arms. This should be done very carefully to avoid them unfolding suddenly and causing an accident. It is important to take great care over this.

16 La siguiente fase corresponde a la fijación del brazo (46) en el perfil frontal (41).

Para ello nos valdremos del terminal cofre (50), introduciendo primeramente su eje diámetro 10 (51) en el orificio (55) de la horquilla la pinza del brazo (46) y lo fijaremos con la arandela y tuerca (52).

Posteriormente colocaremos la regleta (54) en el terminal (50), fijándola con el tornillo M8 (53), de forma que quede posicionada correctamente pero sin estar apretada. La posición es la que se describe en el dibujo, es decir, con el terminal mirando al exterior del toldo, y teniendo en cuenta que los terminales tienen mano, que viene marcada en el propio terminal. (R = derecha, L = izquierda).

Insertamos la regleta (54) ya colocada en el terminal (50), en la ranura (40) del perfil frontal (41) hasta encontrar su posición.



16 The next step is to fix the arm (46) to the front profile (41).

Use the cassette end connector (50) for this. First, insert its Ø10 pin (51) in the hole (55) in the fork on the arm (46) and fix it together with the washer and nut (52).

Then fit the small plate (54) on the end connector (50), securing it with the M8 screw (53) so that it is correctly positioned but not tightened. The position is that shown on the drawing, i.e. with the end connector facing outwards. Bear in mind that there are left and right end connectors - this is marked on the connectors themselves (R=right, L=left).

Find the correct position for the small plate (54), already fitted to the end connector (50), in the slot (40) in the front profile (41).

17 y 18 Una vez colocados los terminales (50) en el perfil frontal (41), se procede a la colocación de las tapas perfil frontal (55).

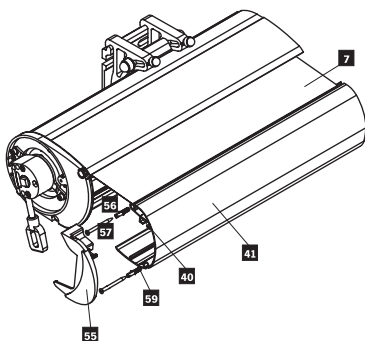
Para ello anteriormente habremos fijado la lona (7) convenientemente, mediante los tacos (56) y los tornillos (57).

Seguidamente introducimos la tapa perfil frontal (55) en el perfil frontal (41). Ver pasos 19-23.

17 and 18 Once the end connectors (50) have been fitted to the front profile (41), fit the front profile covers (55).

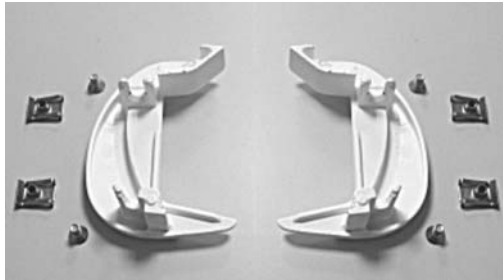
The fabric (7) should previously have been fixed on with the clips (56) and the screws (57).

Then insert the front profile cover (55) in the front profile (41). See steps 19-23.



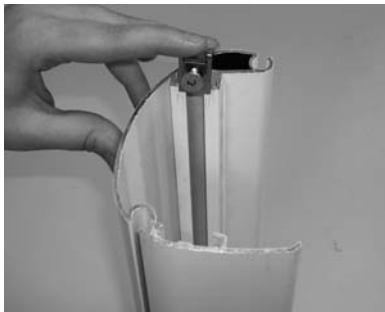
19 Introducimos el tornillo en el orificio del clip, y lo aseguramos con una vuelta y media de rosca (justo para que no se caiga).

19 *Insert the screw in the hole in the clip and turn it one and a half turns (just enough to make sure it does not fall out) to secure it.*



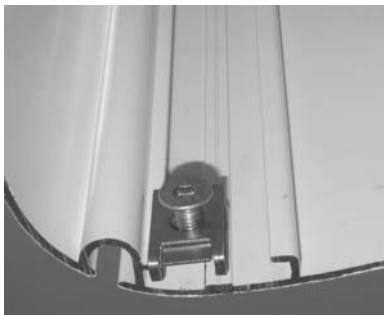
20 Introducimos a presión el clip con el tornillo sobre la ranura superior (21 mm) del perfil frontal, hasta que el clip haga tope con el borde.

20 Press the clip into the top slot (21 mm) in the front profile until the clip comes up against the edge.



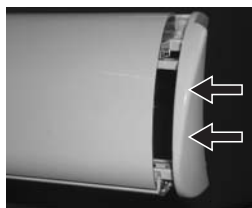
21 Al introducir el clip con el tornillo en la ranura inferior del perfil frontal, lo sujetaremos únicamente en la aleta de la ranura inferior situada al dorso del alojamiento del faldón. Efectuamos la misma operación en el otro lado del perfil.

21 When the clip and the screw are inserted into the bottom slot on the front profile, only fix it to the bottom slot flap located at the back of the skirt housing. Do the same at the other end of the profile.



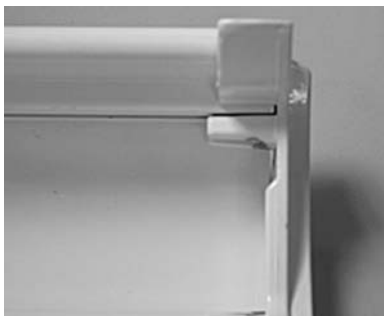
22 Una vez colocados los clips, introduciremos las tapas, asegurando que situamos las solapas interiores sobre las ranuras correspondientes del perfil. El buen encaje de la tapa con el perfil depende también del buen corte del mismo.

22 After fitting the clips, insert the caps, making sure that the inside flaps are located over the corresponding slots on the profile. Proper fitting of the cap into the profile also depends on the profile being well cut.



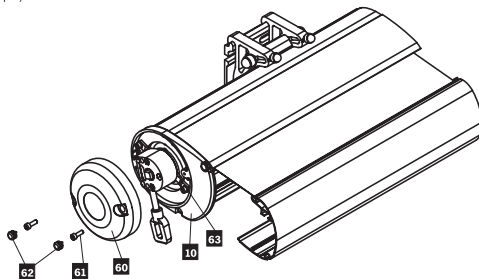
23 Fijamos las tapas apretando los 4 tornillos cabeza allen M6x12, que ya tenemos situados en los clips.

23 Secure the caps by tightening the four M6 x 12 Allen head screws which are already fitted into the clips.



24 Colocamos el tapón lateral (60), encajándolo en el soporte lateral (10), y fijándolo con los tornillos (61) enroscados en los orificios (63) del soporte lateral (10). Como último detalle se colocan los tapones embellecedores (62) en la cabeza de los tornillos (61).

24 Fit the end cap (60) onto the side bracket (10) and fix it with the screws (61) in the holes (63) in the side bracket (10). Finally, fit the decorative caps (62) on the screw heads (61).



MEDIDA DE SEGURIDAD

Terminadas todas estas operaciones, y antes de trasladar el cofre al lugar de la instalación, volveremos a colocar las bandas de seguridad en los brazos.

SAFETY MEASURE

Once all these operations have been completed, and before moving the cassette to the place where it is to be installed, replace the protective strips on the arms.

OPERACIONES PARA EL MONTAJE DEL COFRE MAXIBOX 300 EN UNA INSTALACIÓN

1. Se presentarán las placas en la zona donde se va a realizar la sujeción del toldo, ya sea "a pared" o "a techo", y se realizará el marcado de la posición de los taladros.

En el caso de realizarse un anclaje "a techo", se deberá montar el SOPORTE MAXIBOX A TECHO en cada una de las placas.

ATENCIÓN: Al presentar las PLACAS o SOPORTES MAXIBOX A TECHO debemos tener en cuenta:

- Que ambas queden niveladas y alineadas.
- Que la distancia entre ellas corresponda a las del MAXIBOX confeccionado a instalar.

2. Seguidamente realizaremos el taladrado correspondiente a los agujeros de sujeción de la PLACA, o SOPORTE MAXIBOX A TECHO, para posteriormente fijarla con los elementos de anclajes idóneos (pernos, tirafondos, anclaje químico, etc.) según el elemento constructivo y las prestaciones del sistema a utilizar. Una vez fijada, volvemos a la opuesta y verificamos que el marcado de la posición es correcta. Una vez comprobado, repetimos la operación y andamos la placa en el elemento base.

ATENCIÓN: Debemos comprobar la buena alineación a nivel de las dos placas, así como un buen nivel de verticalidad entre las mismas, corrigiendo este defecto cuando la pared no está bien aplomada.

3. Colgamos el MAXIBOX ya confeccionado de los soportes PLACA, anteriormente fijados, de forma que la parte curva del SOPORTE quede colgada en la parte correspondiente de la placa. Seguidamente pasamos a fijar los TORNILLOS M8 a la REGLETA situada en la ranura posterior de la PLACA.

Una vez realizadas estas operaciones tenemos el cofre sustentado y fijado a la construcción y ya podemos pasar a realizar las operaciones de regulación.

Para ello retiraremos las TAPAS LATERALES DE PLÁSTICO, quitando los TAPONES EMBELLECEDORES y aflojando los dos tornillos de sujeción al SOPORTE.

También estaremos en disposición de retirar las bandas de seguridad de los brazos, lo cual realizaremos con el máximo cuidado para evitar que se desplieguen bruscamente y puedan ocasionar un accidente. Es importante prestar la máxima atención.

4. Primeramente realizaremos la regulación de la inclinación de los brazos. Para ello haremos una pre-regulación consistente en situar correctamente los TORNILLOS M10 x 100, en una de las dos posiciones posibles (hay un par de agujeros en el SOPORTE MAXIBOX para cada una), según se desee una ligera inclinación (10° a 24°) o una más pronunciada (25° a 48°), debiendo coincidir la situación de los dos soportes.

Dicha regulación la efectuaremos aflojando los dos TORNILLOS M10 x 110, de cada soporte y actuando sobre el TORNILLO M8 situado frontalmente en la parte superior del SOPORTE, de forma que elevaremos o bajaremos la posición del brazo.

5. A continuación fijaremos uno de los 2 TORNILLOS M10 x 110, desenrollaremos el toldo completamente y verificaremos la nivelación del PERFIL FRONTAL. Si no fuera correcta, procederíamos a aflojar ligeramente los tornillos, llevando el brazo de forma que el PERFIL FRONTAL quede perfectamente a nivel horizontal, siempre procediendo de arriba abajo.

6. Una vez regulada la inclinación de los brazos, procederemos a fijar fuertemente los 4 TORNILLOS M10.

7. Seguidamente procederemos a regular la posición de cierre de los brazos. Para ello bajamos el toldo y aflojamos el TORNILLO M8 del TERMINAL COFRE dentro del PERFIL FRONTAL de forma que pueda desplazarse. A continuación procedemos a cerrar lentamente el toldo para que los terminales se sitúen libremente en el lugar correcto, fijando finalmente los tornillos M8 de los terminales cofre.

8. A continuación volvemos a bajar el toldo y lo volvemos a subir para comprobar el buen cierre de los brazos o realizar una ligera corrección si fuera preciso.

NOTA MUY IMPORTANTE: El escuadre de la lona y una buena confección es primordial para que esta operación se realice con facilidad y el cofre MAXIBOX quede perfectamente cerrado. Lo contrario provocará un sinfín de regulaciones y, al final, una instalación que puede considerarse incorrecta.

9. Seguidamente se procede a verificar la entrada de los brazos en el interior del cofre. En los casos en que sea necesario, podemos efectuar una corrección de la alineación de los brazos para que entren correctamente en el perfil del cofre (1). Para ello, empezamos primero por uno de los brazos y, manteniéndolo cerrado, lo colocamos en posición paralela al tubo de enrolla.

Seguidamente, por medio de la llave allen, actuamos sobre el espárrago roscado situado en el soporte brazo, por su cara exterior. De forma que apretando o aflojando podamos elevar o descender, respectivamente, la posición de la articulación del brazo hasta dejarla centrada en la entrada del perfil cofre (1).

A continuación situamos el brazo en posición perpendicular al tubo de enrolla, y actuamos con la llave allen en el espárrago roscado contrario (situado en el soporte brazo), al que hemos accionado en la operación anterior. Procedemos apretando hasta que toque en el EJE de diámetro 12, dejándolo totalmente fijado sin posibilidad de movimiento en ninguna dirección.

Finalmente, repetimos todas estas operaciones en el otro brazo.

10. La regulación de los finales de carrera del motor se realizará desde la parte exterior del SOPORTE LATERAL.

11. Para un correcto cierre del COFRE es imprescindible que la situación de los PATINES HORQUILLA y PATINES ARTICULACIÓN, sea la correcta, quedando exactamente en frente de la HORQUILLA SUPERIOR y de la HORQUILLA RÓTULA.

12. Finalmente, colocamos las tapas de plástico del SOPORTE LATERAL mediante los dos TORNILLOS y la CLAVIJA de fijación, más los dos taponadores embellecedores de cada tornillo.

13. Si la distancia entre el SOPORTE BRAZO y el SOPORTE LATERAL supera los 30 cm., sobre todo en el lado motor, se procederá a colocar el SOPORTE LATERAL EXTERIOR MAXIBOX 300 (Ref. 20515551) para evitar la torsión del PERFIL COFRE, que puede provocar rozamientos o mal funcionamiento de la instalación.

14. La distancia recomendada entre soportes, así como el número y disposición de los mismos, queda definida en las tablas que se acompañan, en función de la LINEA y del Nº de BRAZOS. En los cofres de más de 7 metros, debemos observar el número de soportes recomendados a fin de realizar un correcto ensamblaje, así como la posición relativa más adecuada de estos soportes.

PROCEDURE FOR ASSEMBLING THE MAXIBOX 300 IN AN INSTALLATION

1. Place the plates in the area where the awning is to be fixed, whether face or top fixing. Mark out the position of the holes to be drilled.

In the case of top fixing, the Maxibox top fixing bracket should be fitted to each of the plates.

NOTE: When placing the plates or Maxibox top fixing brackets, bear in mind the following:

- Both should be levelled.
- The distance between them must correspond to the measurements of the made-up system to be installed.

2. Next, drill the hole in the wall and then secure the plate with suitable fixings for the type of surface (bolts, screws, adhesive material, etc.). Once fixed, check that the position marked out for the opposite plate is correct. After checking this, repeat the operation and secure the plate on the wall (etc.) surface.

NOTE: Make sure the two plates are correctly levelled, that they are at the right height and make any necessary corrections should the wall not be absolutely vertical.

3. Hang the assembled awning system on the previously-fixed plate brackets in such a way that the curved part of the bracket is fixed to the corresponding part of the plate. Next, fix the M8 screws in the small plate located in the back slot of the plate. After doing this, the cassette is hung and fixed to the wall or other surface, and adjustments can be made. To do this, remove the plastic side covers, taking off the decorative caps and the two screws on the bracket. The protective strips can now be removed from the arms. This should be done as carefully as possible so that the arms do not fold up suddenly and cause an accident. It is important to take great care over this.

4. First set the arm slope. To do this, make a preliminary adjustment consisting of correctly locating the M10 x 100 screws in one of the two possible positions (there is a pair of holes in the Maxibox bracket for each one), depending on whether the slope required is a shallow one (10° a 24°) or a steeper one (25° a 48°); the position of the two brackets should coincide.

To carry out the setting, loosen the two M10 x 110 screws on each bracket, working on the M8 screw situated on the upper front part of the bracket, in such a way that the arm position is raised or lowered.

5. Now fix one of the 2 M10 x 110 screws and fully lower the awning, checking that the front profile is level. If it is not, loosen slightly the screws and find the right position for the arm so that the front profile is perfectly horizontal, always working from top to bottom.

6. Once the arm slope is set, firmly tighten the 4 M10 screws.

7. Next, set the closing position of the arms. To do this, lower the awning and loosen the M8 screw on the cassette end connector inside the front profile so that it can be moved. Then, close the awning slowly so that the end connectors freely locate themselves in the right position. Finally, tighten the M8 screws on the cassette end connectors.

8. Lower and raise the awning once more to check that the arms close properly, or whether any last fine adjustments are necessary.

IMPORTANT NOTE: The squareness and correct cut of the fabric are vital to problem-free setting of the cassette and correct closing. Faults in the fabric can lead to endless attempts at setting without any possibility of success, preventing the installation from being completed properly.

9. Now check that the arms fit inside the cassette. Where necessary, the arms can be re-aligned so that they fit correctly into the cassette profile (1). To do this, first take one arm and, keeping it closed, position it parallel to the rolling tube. Then use the Allen key to adjust the threaded stud situated on the outside of the arm bracket. By tightening or loosening this the arm articulation can be raised or lowered respectively, until the point where it is lined up with the entrance mouth of the cassette profile(1).

Next, position the arm at right angles to the rolling tube and use the Allen key to turn the threaded opposite stud (located in the arm bracket), the one set in the last step. Keep on tightening it until it touches the Ø12 pin, securing it so that it cannot move in any direction.

All these operations should then be repeated on the other arm.

10. Adjustments to the motor run end points should be made from the outside of the side bracket.

11. For the cassette to close properly, it is essential that the fork runner plates and articulation runner plates be correctly positioned, exactly opposite the upper fork and the joint fork.

12. Finally, fit the plastic caps on the side bracket using the two screws and the fixing pin, along with the two decorative caps for the screws.

13. If the distance between the arm bracket and the side bracket is more than 30cm, especially on the motor side, fit a Maxibox outside bracket (Ref. 20515551) to avoid twisting of the cassette profile, which could cause rubbing or stop the cassette awning working properly.

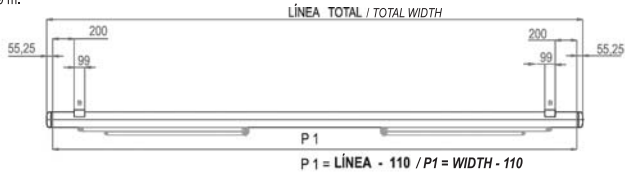
14. The recommended distance between brackets, as well as their number and position, is shown in the accompanying tables, depending on the width and number of arms.

With cassettes of over 7 metres, the recommended number of brackets should be used so as to ensure correct assembly as well as the correct position of the brackets in relation to each other.

TABLAS DISTANCIA SOPORTES Y CORTE DE PERFILES MAXIBOX 300
TABLE OF SUPPORT DISTANCES AND PROFILE CUTTING: MAXIBOX 300

Maxibox con 2 brazos / Maxibox with 2 arms

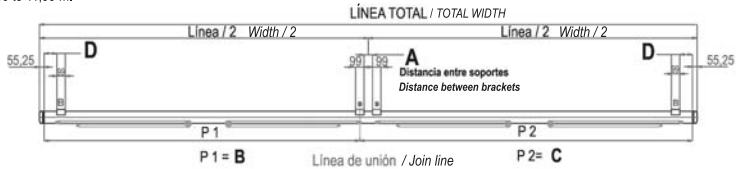
- De 4,00 a 5,99 m.
- From 4,00 to 5,99 m.



Medidas en milímetros (mm.)
 Measurements in millimetres (mm.)

Maxibox con 4 brazos / Maxibox with 4 arms

- De 7,00 a 11,99 m.
- From 7,00 to 11,99 m.

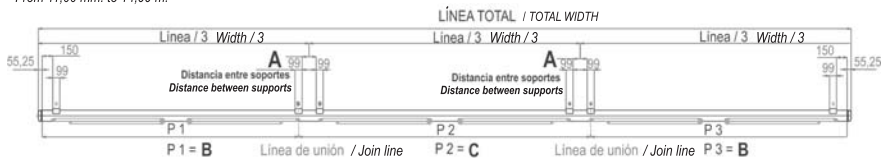


Medidas en milímetros (mm.)
 Measurements in millimetres (mm.)

TABLA MEDIDAS MAXIBOX 300 CON 4 BRAZOS / TABLE OF MEASUREMENTS FOR MAXIBOX 300 WITH 4 ARMS				
LÍNEA / WIDTH	N.º brazos / Arms			
	A	B	C	D
de / from 7,00 m. a / to 7,74 m.	50 mm.	Linea/2 Width/2 - 130 mm.	Linea/2 Width/2 + 20 mm.	50 mm.
de / from 7,75 m. a / to 7,99 m.	100 mm.	Linea/2 Width/2 - 150 mm.	Linea/2 Width/2 + 45 mm.	150 mm.
de / from 8,00 m. a / to 8,99 m.	350 mm.	Linea/2 Width/2 - 280 mm.	Linea/2 Width/2 + 70 mm.	150 mm.
de / from 9,00 m. a / to 9,99 m.	500 mm.	Linea/2 Width/2 - 355 mm.	Linea/2 Width/2 + 245 mm.	150 mm.
de / from 10,00 m. a / to 11,99 m.	650 mm.	Linea/2 Width/2 - 430 mm.	Linea/2 Width/2 + 320 mm.	150 mm.

Maxibox con 6 brazos / Maxibox with 6 arms

- De 11,00 mm. a 14,99 m.
- From 11,00 mm. to 14,99 m.



Medidas en milímetros (mm.)
 Measurements in millimetres (mm.)

TABLA MEDIDAS MAXIBOX 300 CON 6 BRAZOS / TABLE OF MEASUREMENTS FOR MAXIBOX 300 WITH 6 ARMS			
LÍNEA / WIDTH	N.º brazos / Arms		
	A	B	C
de / from 11,00 m. a / to 11,49 m.	50 m.	Linea/3 Width/3 - 130 mm.	Linea/3 Width/3 + 150 mm.
de / from 11,50 m. a / to 11,99 m.	200 m.	Linea/3 Width/3 - 205 mm.	Linea/3 Width/3 + 300 mm.
de / from 12,00 m. a / to 12,99 m.	350 m.	Linea/3 Width/3 - 280 mm.	Linea/3 Width/3 + 450 mm.
de / from 13,00 m. a / to 13,99 m.	500 m.	Linea/3 Width/3 - 355 mm.	Linea/3 Width/3 + 600 mm.
de / from 14,00 m. a / to 14,99 m.	650 m.	Linea/3 Width/3 - 430 mm.	Linea/3 Width/3 + 750 mm.

CONSIDERACIONES PARA EL MONTAJE Y LA INSTALACIÓN:

- El montaje y la instalación deben ser realizados por personal formado.
- Para un manejo seguro del toldo durante la instalación, deben seguirse paso a paso las instrucciones descritas para efectuarla.
- INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD:
 - El siguiente símbolo es una señal de advertencia del peligro que tienen los brazos debido a los potentes resortes que hay en su interior.
 - No se debe modificar el diseño ni la configuración del sistema ni las consideraciones dadas para la fijación del toldo, sin consultar al fabricante o su representante autorizado.



- En caso de que el toldo esté motorizado y utilice interruptor, éste debe estar situado de forma que el usuario no interfiera en el movimiento del toldo, y a una altura del suelo inferior a 1,30 m donde sea posible.
- En caso de que el accionamiento del toldo sea manual, éste debe ser accesible desde una altura inferior a 1,60 m.
- En caso de instalaciones en zonas de viento y con frecuentes fallos del suministro eléctrico, se recomienda que el accionamiento del toldo sea manual o con una generador eléctrico alternativo.
- Durante las inspecciones de mantenimiento o reparaciones en una instalación motorizada, el sistema debe estar desconectado del sistema eléctrico.

CONSIDERACIONES PARA LA FIJACIÓN DEL TOLDO:

- La resistencia mínima a la extracción del taco de fijación al elemento constructivo tendrá un valor de 1200 kp (base hormigón)
- En caso que el toldo deba fijarse en otro tipo de superficie, deberá consultarse a un experto.

	LLAZA, S.A. Avda. Constantí, 4 43204 REUS (Spain) Tel.: +34 977 75 92 50 Fax.: +34 977 75 92 60
EN 13561: Sistema LLAZA-MAXIBOX 300	Clase de resistencia al viento: 2

PRECAUCIONES PARA UN MANEJO SEGURO DEL TOLDO:

- Se debe recoger el toldo:
 - En caso de nieve o pedrisco.
 - Antes de que el viento alcance una presión de 7 Kp/m² (35 Km/h), aplicada a las dimensiones máximas admisibles de movimiento del toldo.
 - En caso de lluvia torrencial (mayor de 20 litros por m² y hora), y sea cual sea la importancia de la precipitación cuando la inclinación del toldo sea inferior a 14°, o pendiente del 25%.
- Durante las maniobras de apertura o cierre, verificar que no exista ningún obstáculo que cause algún impedimento. ¡NO FORZAR NUNCA EL TOLDO!
- En caso de hielo, si la maniobra es particularmente difícil, y en ausencia de dispositivos de seguridad, detener la maniobra hasta que se restablezcan unas condiciones más favorables.
- Si al intentar maniobrar el toldo, éste no efectúa movimiento alguno, será necesario avisar a un profesional instalador.
- En caso de que el toldo esté motorizado, debe tenerse en cuenta que el motor incorpora un dispositivo de seguridad térmica para evitar sobrecalentamientos y averías. Este dispositivo se pone en marcha cuando se pulsan insistentemente y sin aparente necesidad los inversores de accionamiento.
- No someter la instalación a esfuerzos o cargas adicionales e independientes a la configuración dada por el fabricante.
- No actuar sobre los elementos de fijación del sistema.
- Examinar la instalación si ha sido sometida a condiciones climáticas adversas, y no utilizarla si es necesaria alguna reparación. En tal caso, será necesario avisar a un profesional instalador.
- Mantener la instalación limpia y en buenas condiciones, y se recomienda una revisión de mantenimiento cada 3 años realizada por un instalador profesional autorizado.
- En caso de una instalación motorizada, no permitir a los niños jugar con el control, esto evitará posibles daños.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD: - El sistema dispone de potentes resortes en el interior que en caso de una instalación en malas condiciones, pueden causar una apertura brusca del toldo. Si se observa alguna anomalía durante las maniobras de apertura y/o cierre, avisar a un instalador profesional.

NOTES ON ASSEMBLY AND INSTALLATION:

- Assembly and installation must be carried out by trained personnel.
- For safe handling of the awning during installation, the instructions given in the installation section must be followed step by step.
- **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.**
- The symbol below warns of a risk from the arms, due to the powerful springs inside them.
- Neither the design and configuration of the system nor the instructions for installing it may be modified without consulting the manufacturer or their authorised representative.



- If the awning is motorised and uses a switch, this must be located in such a way that the user does not get in the way of the movement of the awning, and at less than 1.30m. above the ground where possible.
- Where the awning is manually operated, it must be possible to operate it from a height of less than 1.80m.
- In the case of installations in windy locations and those where there are frequent power failures, it is recommended that the awning be manually operated or have a backup generator to power it.
- In the case of motorised installations, the system must be disconnected from the power supply during maintenance inspections or repairs.

NOTES FOR AWNING INSTALLATION:

- The minimum pullout strength of the plug for fixing to the wall must be 1200 kp (in concrete).
- In the event that the awning is to be fixed to another type of surface, please consult an expert.

	LLAZA, S.A. Avda. Constantí, 4 43204 REUS (Spain) Tel.: +34 977 75 92 50 Fax.: +34 977 75 92 60
EN 13561: Sistema LLAZA-MAXIBOX 300	Wind resistance class: 2

PRECAUTIONS FOR SAFE HANDLING OF AWNINGS:

- The awning must be rolled away:
 - In the event of snow or hail.
 - Before the wind reaches a pressure of 7 Kp/m² (35 Km/h), applied to the maximum admissible measurements for movement of the awning.
 - In the event of torrential rain (more than 20 litres per m² per hour), and in any kind of rain where the awning slope is less than 14°, or a 25% gradient.
- During opening and closing, make sure there is no obstacle which could get in the way. **NEVER FORCE THE AWNING!**
- In the event of ice, if operation is particularly difficult and in the absence of safety measures, stop the operation until more favourable conditions prevail.
- If the awning does not move at all when you try to operate it, call a professional installer.
- In the case of motorised awnings, it should be borne in mind that the motor features a thermal safety device to avoid overheating and breakdowns. This device is activated when the operating switches are pressed insistently and without any apparent reason.
- Do not submit the installation to additional loads or stresses not covered by the manufacturer's configuration.
- Do not interfere with the system's fixing components.
- Examine the installation if it has been subjected to adverse weather conditions, and if any repairs are needed do not use it. In such cases, a professional installer should be called.
- Keep the installation clean and in good condition. A maintenance check by an authorised professional installer is recommended every three years.
- To avoid possible damage, do not allow children to play with the control of a motorised installation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. The system has powerful springs inside it. In the event of poor installation, these may cause the awning to open sharply. If any irregularities are observed during opening and/or closing, call a professional installer.

Nota: Las fotografías e ilustraciones de este catálogo no pueden ser utilizadas, copiadas, reproducidas de ninguna forma, ni por cualquier medio, sea químico, térmico, magnético, digital o analógico sin permiso previo de Llaza, s.a., exponiéndose a reclamaciones judiciales, por apropiación indebida, si son utilizadas sin permiso.

Note: The photographs and illustrations in this catalogue may not be used, copied, reproduced in any way or by any means whether chemical, thermal, magnetic, digital or analogical, without first obtaining permission from Llaza, s.a. Any person using them without permission shall be liable to legal proceedings.

- LA PROTECCIÓN SOLAR EFICAZ -
- EFFECTIVE SUN PROTECTION -

Av. de Constantí, 4. Apartado de Correos (P.O. Box) 1146.
43204 REUS - Spain
Tel. 977 759 250. Fax 977 759 260
International Telephone Nr. (34) 977 759 258

www.llaza.com

info@llaza.com



ESPMDD002987



llaza[®]s.a.